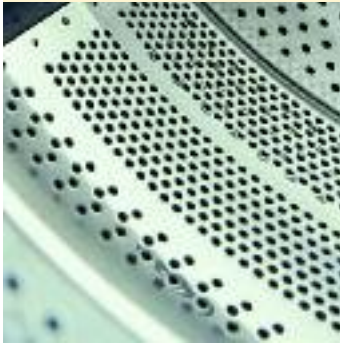


P12  
P15  
P18



Haute technologie - Compacte et silencieuse

PremiumLine  
Made in Germany

**BÖWE**  
Textile Cleaning

# Votre magasin dit : elle doit être compact! Votre conscience dit : elle doit être écologique!

La gamme PremiumLine  
de BÖWE est la  
réponse pour vous

## Installation simplifiée

En développant la P12, la P15 et la P18 notre première idée était d'obtenir le plus faible encombrement dans le magasin. Ces machines sont disponibles en version étroite ou large pour une configuration la plus appropriée pour votre affaire et avec une machine dont la hauteur est inférieure à 2000 mm.



Slimline - Étroite :  
le distillateur est placé  
derrière le tambour



Crossline - Large :  
le distillateur est placé  
à côté du tambour



Design élégant et flatteur  
pour votre magasin

## Compact même avec des accessoires

Les exigences particulières et les réglementations sont souvent requises par des équipements spéciaux tels que extraction automatique des résidus d'alambic ou le groupe d'absorption Slimsorba. Même avec ces équipements complémentaires, la machine reste très compacte.

## Prête pour différents types d'utilisation

Les machines sont disponibles en version 3 réservoirs et, sur option, avec un second filtre éco. et un filtre à charbons actifs. Ainsi, vous pourrez obtenir une grande flexibilité dans l'entretien de tous types de vêtements.

En prenant soin de vous, de votre personnel et de l'environnement avec la nouvelle P12, P15 et P18 vous répondrez complètement aux récentes exigences sur le respect de l'environnement.

## Maintenance facilitée

Seule une machine entretenue correctement est respectueuse de l'environnement : des ouvrants faciles d'accès permettent une inspection et une maintenance convenables. De plus la flasque des roulements sur la machine BÖWE est équipée d'un système d'étanchéité spécial qui évite toute formation de bourres.

Le nouveau séparateur d'eau est auto-nettoyant et offre un plus grand confort avec la maintenance par des programmes complètement automatisée, qui n'implique presque aucune intervention manuelle.

L'extraction automatique des résidus est performant et sans émission, sans avoir à ouvrir le distillateur.

# et être respectueuse de l'environnement! Votre exigence dit: elle doit être fiable!

## SLIMSORBA PL

Option aux équipements standards, le groupe absorption intégré SLIMSORBA rend des vêtements sans aucune odeur et une concentration de solvant résiduelle extrêmement faible.



Le SLIMSORBA répond aux plus strictes exigences sur l'environnement

## Filtre éco. et bac de rétention

Le très efficace filtre écologique travaille avec de multiples disques de technologie éprouvée. Le système de filtre est commandé automatiquement par le computer et grâce aux sondes de pression, sa maintenance est facilitée et complètement automatisée. Le robuste bac de rétention est une barrière de protection imperméable au solvant.



## Réservoir solvant auto-nettoyant

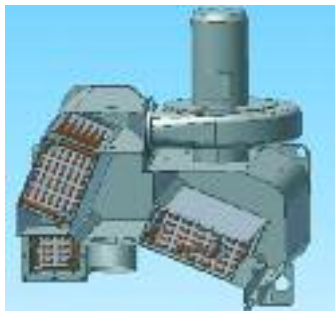
Une nouvelle forme géométrique des réservoirs de solvant avec un fond spécialement conçu pour vider le solvant avec des impuretés au point le plus bas. Avec ce procédé technique moderne pour les surfaces planes, les 3 réservoirs ne doivent pratiquement plus permettre de dépôt.



Pas de dépôt- auto-nettoyant

## Puissant système de séchage (PDS)

Les résultats de calculs scientifiques et les simulations de circuit d'air ont abouti à la conception d'un nouveau tunnel de séchage. Ce tunnel a fait ses preuves depuis quelques années sur les machines BÖWE MultiSolvent®.



Plus de puissance du flot d'air, moins de temps de séchage

La combinaison du tambour avec ses nouvelles perforations et du nouveau tunnel de séchage augmente encore plus l'efficacité du système PDS.

## Variateur de vitesse et EBS®

Les machines BÖWE compactes sont équipées avec le variateur de vitesse et EBS® (système électronique d'équilibrage). Les charges déséquilibrées sont électroniquement contrôlées et ajustées pendant l'essorage. Le moteur avec son contrôle de vitesse procure un nettoyage sans froissage et peut être appliqué à tous types de vêtements.

## Le contrôle machine CS3000

Pour la gamme PremiumLine de BÖWE, nous avons perfectionné le contrôle par ordinateur CS3000. Les avantages du CS3000 sont : sélection du programme simple et clair, guide opératoire, facilité d'utilisation, afin que l'opérateur profite de la variété des programmes. Ainsi votre personnel peut facilement et efficacement se servir de ces machines.

## BÖWE Direct Connect

Les P12, P15 et P18 sont prêtes pour le BÖWE Direct Connect. Le logiciel BÖWE Direct Connect donne la possibilité de travailler avec la machine à partir d'un PC. Vous pouvez demander les informations journalières, de maintenance et de fonctionnement sur place ou en dehors et les analyser de manière statistique. Le système vous offre des économies d'argent et de temps en établissant des diagnostics à distance par connexion téléphonique. Les programmes de nettoyage peuvent être facilement recopiés, édités, sauvegardés et chargés dans un PC ou une machine. Nous appelons ceci le système de Gestion des Machines BÖWE



trappes pour filtre à poussière  
et filtre à épingle : le design rond  
élimine les amas de peluches



Le nouveau, l'unique séparateur  
d'eau BÖWE



Böwe Direct Connect  
diagnostique à distance intégré  
dans la machine

BÖWE Textile Cleaning GmbH  
Rumplerstraße 2  
D-86159 Augsburg, Allemagne  
Téléphone: + 49 (0) 821 5707-0  
Fax: + 49 (0) 821 5707-200  
E-mail: trade@boewe-tc.de  
www.boewe-tc.de

**BÖWE**  
Textile Cleaning

## Excellence in Drycleaning: CARACTERISTIQUES TECHNIQUES P12 - P15 - P18

		P12	P15	P18
<b>Solvant</b>		Perchloréthylène		
<b>Tambour</b>				
capacité	kg	12	15	18
volume	l	240	300	360
diamètre	mm	820	820	820
profondeur	mm	460	570	680
vitesse rotation nettoyage	1/min	40	40	40
vitesse rotation essorage, max.	1/min	500	500	500
<b>Réservoir (capacité de remplissage)</b>				
réservoir I	l	110	130	155
réservoir II	l	70	85	100
réservoir III	l	90	90	90
<b>Distillateur</b>				
volume de remplissage	l	120	120	120
<b>Filtre rotatif</b>				
surface filtrante	m <sup>2</sup>	2,7	2,7	2,7
volume du filtre	l	40	40	40
<b>Filtre cartouche (option)</b>				
volume du filtre	l	15	15	15
<b>Dimensions machine</b>				
largeur (slimline/crossline-étroite/large)	mm	1.080/1.840	1.080/1.840	1.080/1.840
largeur mini de passage (étroite)	mm	930	930	930
longueur (étroite/large)	mm	2.165/1.410	2.165/1.410	2.275/1.540
hauteur mini de passage	mm	1.995	1.995	1.995
hauteur installée	mm	2.260	2.260	2.260
<b>Poids</b>				
sans solvant (étroite/large)	kg	1.140/1.240	1.240/1.340	1.340/1.440
<b>face au sol</b> (étroite/large)	m <sup>2</sup>	2,3/2,5	2,3/2,5	2,4/2,6

modifications techniques et droits réservés



VOTRE PARTENAIRE BÖWE